

恒大点球大战输给上港 止步亚冠四强 奇迹只差一“点”



昨晚,2017赛季亚冠联赛1/4决赛第二回合的比赛展开争夺,首回合0:4失利的广州恒大本轮在主场对阵上海上港。90分钟内恒大凭借阿兰和高拉特的进球,主场4:0战胜上港,总比分为4:4。加时赛,胡尔克率先进球,高拉特点球扳平。双方进入点球大战。点球大战中高拉特罚丢点球,最终上海上港点球5:4战胜广州恒大,总比分10:9晋级亚冠半决赛。

三周前的上海体育场,上港首回合以4:0大胜恒大,这个比分多少有些让人意外,这也意味着恒大

要净胜对手4球以上才能翻盘,上港占据着极为有利的晋级形势。本赛季两队已交手4次,上港以2胜1平1负的成绩占据上风。本赛季,粤沪两队对中超、足协杯和亚冠三条战线的冠军展开直接竞争。恒大在中超24轮后领先上港8分,在冲冠道路上骑绝尘;而上港在亚冠和足协杯首回合都击败了恒大,他们在两大杯赛上更被人看好。

本场比赛双方你来我往,堪称中国足球的一场经典和疯狂的比赛,比赛没有失利者。小新



是马不是牛! 小牛全球征集新中文队名 球迷说:干脆叫“达拉斯老司机队”

9月11日,NBA达拉斯小牛队(DallasMavericks)老板马克·库班发布官方视频,正式宣布小牛队将面向全球征集全新中文队名。未来1个月内,球迷可以在微信、小牛队官方微博等平台留言,写下自己对于小牛队全新中文队名的建议,并最终票选出优胜名称。

此次活动,标志着NBA球队的中文队名将首次由中国球迷自己选出,具有划时代的历史意义。

“Xiao Niu在中文里的意思是幼小的牛,这和英文队名Mavericks没有任何联系。因此,我们决定更改小牛队的中文队名。”小牛老板马克·库班说。

“小牛”中文译名如何诞生?

熟悉小牛队的球迷都知道,目前他们的队徽是从马克·库班2000年购买球队之后开始使用的。整个队徽呈倒三角形,中间的半边马半边篮球的造型十分醒目,显然,它的主体是一匹马,而不是一头牛。这个队徽的模样,直接否认了“小牛”的译名。

1986年,NBA进入中国,面对Dallas Mavericks这个队名,译者们联系了中国的国情。在中国,常见的牲口有牛、马、驴、骡等。但考虑到引申义,容易让人联想起Mavericks与中国谚语“初生牛犊不怕虎”似乎有一些相通之

处。于是,“达拉斯小牛”这个名称就这么固定下来了。

为啥不该叫“小牛”?

“小牛”这个队名已经被叫了快30年。但正如库班所言,这个译名与“Mavericks”并无关系。

首先,字义上不妥。Maverick英文原意虽然是源于小牛,但字意强调的是“没有打上烙印”,绝对不是泛指所有的小牛。省略不译“没有打上烙印”,而只选取“小牛”的意思,属于典型的断章取义。

其次,队徽上不妥。中文名叫小牛,可球队的队徽却是一匹马,未免有些“牛唇不对马嘴”。其实,包括球队的吉祥物Champ,也是一匹蓝色的小马。球队从队徽到吉祥物都是马,与牛毫无关系。

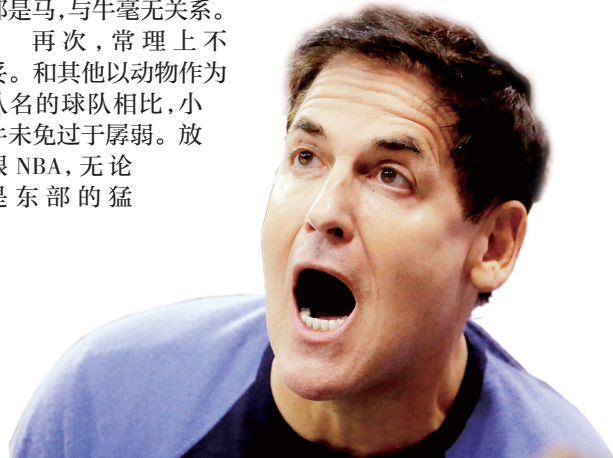
再次,常理上不妥。和其他以动物作为队名的球队相比,小牛未免过于孱弱。放眼NBA,无论是东部的猛

龙、老鹰、雄鹿,还是西部的森林狼、灰熊、鹈鹕,没有一个听上去像小牛这般温顺。

小马、神驹、天行者……

更名活动半天网友留言近万,小牛的中文新队名征集活动开始才不到半天,就已经有近万名网友留言贡献自己的创意,其中不乏亮点。

还有一些球迷,带来了奇思妙想,他们想到的队名,融合了小牛和中国的一些元素,让人忍俊不禁。比如一个球迷起的名字是“达拉斯西游队”,还放了一张诺维茨基和“银角大王”的拼图,毫无违和感。另一个球迷取了一个“达拉斯老司机队”,致敬球队的巨星诺维茨基。腾体



小牛老板库班

分类信息

咨询电话:(总部)0371-56722588 (西区)0371-60100518 (东区)0371-56568143

声明公告

- ★张钦,就业失业登记证(号:4101060015000615)遗失,声明作废。
- ★河南铭都建筑劳务有限公司,统一社会信用代码:91410100399448148R,营业执照正本遗失,声明作废。
- ★豫ATN961营运证(证号01222)及文振兴从业资格证(证号86379)遗失,声明作废。
- ★陈志红,中牟县维修基金缴存凭证0008916号遗失,如无异议将申请发证机关予以补发。
- ★原登封县城关镇南街村黄建营,1993年813号国有土地使用证遗失,声明作废。
- ★登封市大金店镇梅村卫生室公章编号4101850022100遗失,声明作废。
- ★郑州市地幔科技有限公司2007年2008年2009年2010年会计凭证及账簿等会计资料丢失,特此声明。
- ★河南银泰玻璃有限公司公章丢失,网络号4101030051355,特此声明。
- ★宋美凤身份证号41010219511223029郑房权证第0101057563建筑面积598.65m²,地址中原区罗庄村丢失作废。
- ★郑州共创标识牌有限公司(账号:90501880160446387),将开户许可证(编号:491002524055,核准号:J4910051335501),不慎丢失,声明作废。
- ★承诺书(收据)姓名:谢志开(身份证号441221198004066077)于2017年8月6日购买龙湖锦艺城锦源置业26-2-104号房源,收据号1702824,金额贰万元(20000元整),收据号1701784,金额叁拾壹万伍仟叁佰柒拾贰元(315372元整),2份原始收据作废,由此产生的后果由本人承担。
- ★郑州市中原区玉茗轩茶叶商行遗失营业执照正本,注册号410102600402458,声明作废。
- ★毛风华豫A31EL8机动车交强险标志(流水号53201023900355616960)丢失,声明作废。
- ★河南国川律师事务所遗失发票专用章(编号410105688197322)一枚,声明作废。
- ★郑州市二七区职业技能培训学校税务登记副本(税号:41138119850105425X)丢失,声明作废。
- ★登封市雨露物业管理有限公司的税务登记正本不慎丢失,税号:410185070098234,声明作废。
- ★郑州人人之家信息技术有限公司营业执照副本丢失,统一社会信用代码91410100MA40J9F6N,公章(编号4101000177759)丢失,声明作废。
- ★郑州腾勉商贸有限公司纳税人识别号:91410100079426126D遗失河南省增值税专用发票1份,代码:4100162130,号码:01509010,声明作废。
- ★河南省先进文化研究会开户许可证遗失,开户行:中国光大银行郑州支行,核准号4910007155901,声明作废。
- ★河南省先进文化研究会2006至2016年在民政局领取的财政专用发票全部遗失,声明作废。
- ★郑州帝增文化传媒有限公司开户许可证丢失,核准号J4910012023902,开户行中国工商银行郑州市郑花路支行,账号1702022009200076261,声明作废。
- ★注销公告:郑州良运建材有限公司股东会决议,即日起解散公司(注册号410104000078061),本公司已成立清算组进行清算,请各债权人自接到本公司通知书之日起30日内,未接到通知书的,自本公司公告发布之日起45日内,到本公司清算组申报债权。
- ★我单位河南省新蒲置业有限公司在郑州银行大石桥支行预留财务章丢失,声明作废。
- ★郑州志远农牧有限公司税务登记正本丢失,税号41012259760747X,声明作废。
- ★河南飞天建设工程有限公司公章、财务章、法人章丢失,声明作废。
- ★郑州艾元禾通信科技有限公司公章、财务章丢失,声明作废。
- ★郑州市二七区晓云饭店工商营业执照正本(注册号410103600950166)丢失,声明作废。
- ★河南爱树科技发展有限公司(统一社会信用代码91410185MA3XBLMXX1)(1-3)副本丢失,声明作废。
- ★新密市金山电焊修理部遗失定额发票存根(100元版300份,发票代码141901550072,发票号码25018851-25019150、50元版50份,发票代码14101450062,发票号码74694601-74694650)声明作废。
- ★郑州市市场发展局郑东新区市场管理处开户许可证遗失,核准号J4910038148001,开户行中国工商银行股份有限公司郑州航海路支行,账号1702520209248009040,声明作废。
- ★遗失声明:姓名查丹辉,身份证号340821198011060640,房屋预告登记证证明丢失,证明号1307013995,声明作废。
- ★注销公告:郑州博达建筑机械制造有限公司(注册号:41018300025135),经股东会决议即日起解散公司,本公司已成立清算组进行清算,请各债权人自接到本公司通知书之日起30日内,未接到通知书的自本公告发布之日起45日内,到本公司清算组申报债权。
- ★作废声明我单位:郑州市二七区解放路街道办事处工会工作委员会,2010年6月24日在郑州银行金海大道支行变更印章时提供的公章丢失,声明作废。
- ★姚凤枝税务登记证副本丢失,税号:410121700518054,声明作废。
- ★河南北源电力工程有限公司管东倩(身份证号:410727198902015924)安全B证丢失,豫建安B(2015)0129586,声明作废。
- ★郑州市兴华市场明喜调料干菜店营业执照副本注册号:410183600333660丢失作废。
- ★郑州市管城区兴茂服饰商行营业执照副本丢失,注册号410104600659980,声明作废。
- ★丢失声明:郑州隆四方电力设计有限公司宋红卫(身份证号:412301197803201512)豫建安B(2016)0190004考核证书丢失,特此声明。
- ★河南省先进文化研究会属下的所有专业委员会及有关单位兼职人员,一律于2017年10月底回研究会登记审核,否则年底自动失效。
- ★寻亲公告本人卢京武,爱人周变红,住登封市君召乡石坡交村37号,于2013年7月4日在登封市中医医院门口抱养一女婴,叫卢浩静,身体无明显标志,之后与亲生父母失去联系,现寻亲生父母,望看到本公告后联系,电话15939029345。
- ★寻亲公告本人杨少锋,爱人王程红,家住河南省登封市君召乡王庄村。于2010年7月30日在洛阳市伊川县郊区抱养一女婴,现取名杨依柯。孩子身上无明显特征,父母信息不详,失去联系,现寻孩子亲生父母,如有知情者请联系,定重谢!联系电话:18538108265。
- ★巩义市宏和结合剂厂机构信用代码证丢失证号G1341018100652550,声明作废。
- ★我单位郑州优依份电子商务有限公司,原财务专用章已丢失,现登报声明作废。
- ★郑州市金水区刘家撵面皮店营业执照副本丢失,注册号410105601189055,声明作废。
- ★王学惠,个体工商户营业执照正本(注册号41010219690319202602)及税务登记证正本(税号:41010219690319202602)遗失,声明作废。
- ★河南省郑州新区建设投资有限公司不慎丢失国网河南省电力公司郑州供电公司开具的增值税普通发票六份,发票代码4100164320,开具日期:2017年03月20日三份,票号05607926,金额83398.76元,票号05607928,金额333482.79元,2017年04月13日开具的三份,票号05632615,金额76460元,票号05632616,金额182234.58元,票号05632617,金额121626.20元,特声声明作废。
- ★寻亲公告本人陈俊超与徐(许)燕于2011年7月26日在新郑市第二人民医院生有一女,取名陈渺珂,一直未曾办理户口,陈渺珂非本人亲生,现寻孩子亲生父母,联系人:张警官,电话0371-62544019。
- ★寻亲公告本人陈俊超与徐(许)燕于2012年9月15日在新郑市第二人民医院生有一女,取名陈渺男,一直未曾办理户口,陈渺男非本人亲生,现寻孩子亲生父母,联系人:张警官,电话0371-62544019。